

ĐỀ NGHỊ KIÊM HỢP ĐỒNG MỞ VÀ SỬ DỤNG TÀI KHOẢN CHUYÊN DÙNG GIẢI NGÂN

*CONTRACT AND REQUEST FOR OPENNING AND USING SPECIAL PURPOSE ACCOUNTS
(Dành cho khách hàng cá nhân/For Individual)*

Số (No.):.....

Kính gửi: **NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI TNHH MTV ĐẠI DƯƠNG**.....
(To Ocean Commercial One Member Limited Liability Bank - The.....branch)

1. Tên khách hàng (Name of customer):.....

2. Số CMND/Hộ chiếu/TCCCD (ID/Passport No):.....

Ngày cấp (Date of issue):..... Nơi cấp (Place of issue):.....

3. Ngày, tháng, năm sinh (Date of birth):...../...../..... Quốc tịch (Nationality):.....

Cư trú (Resident) Không cư trú (Non-resident)

4. Địa chỉ thường trú (Permanent resident address):.....

Quận/huyện (District): Tỉnh/TP (City):..... Quốc gia (Nation):.....

5. Nơi ở hiện tại (Current Address):.....

Quận/huyện (District):..... Tỉnh/TP (City):.....

6. Nghề nghiệp (Career):..... Chức vụ (Position):.....

7. Thị thực nhập cảnh số (Visa No): Từ ngày (From date)...../...../..... Đến ngày (To date)...../...../.....

8. Phone:..... Fax:..... Email:.....

Kính Đề nghị Ngân hàng Thương mại TNHH MTV Đại Dương mở tài khoản sau cho tôi :
I would like Ocean Commercial One Member Limited Liability Bank open the following account:

Tài khoản chuyên dùng giải ngân: Tài khoản này được mở chỉ để nhận tiền giải ngân vốn vay của OceanBank cho khách hàng, từ đó, khách hàng sử dụng các phương tiện thanh toán phù hợp để thanh toán cho Bên thụ hưởng theo mục đích vay vốn đã thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng, Giấy nhận nợ đã ký kết với Ngân hàng Thương mại TNHH MTV Đại Dương.

9. Loại tiền: VND USD Loại khác (Others)

10. Các yêu cầu / Request

Sổ phụ tài khoản (Account statement): Bằng thư (By mail) Nhận tại Ngân hàng (At the bank counter)

Chu kỳ in sổ phụ (Printing of A/C statement): Hàng tháng (Monthly) Khi có yêu cầu (When required)

Truy vấn tài khoản (Registration for A/C service): Easy Mobile Banking Số điện thoại

Easy Internet Banking Email

11. Đối tượng FATCA (FATCA Subject)

Tôi thuộc một trong số các đối tượng sau: (1) Công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ; (2) Có nơi sinh tại Hoa Kỳ; (3) Có địa chỉ nhận thư hoặc địa chỉ thường trú tại Hoa Kỳ; (4) Có số điện thoại liên lạc tại Hoa Kỳ; (5) Có chỉ định định kỳ chuyển khoản vào một tài khoản mở tại Hoa Kỳ hoặc định kỳ nhận tiền từ một tài khoản mở tại Hoa Kỳ; (6) Có ủy quyền hoặc cấp thẩm quyền ký còn hiệu lực đối với tài khoản chính cho một đối tượng có địa chỉ tại Hoa Kỳ; (7) Có địa chỉ nhận thư hộ hoặc giữ thư tại Hoa Kỳ.

I certify that I belong to one of the following individual: (1) am/are US citizen or resident; (2) were born in the US; (3) have a current US mailing or residence address; (4) have a current US phone number; (5) have standing instructions to transfer funds to an account maintained in the US or directions regularly received from a US address; (6) have an effective power of attorney or signatory authority granted over your financial account to a person with a US address; (7) have a address on file which is "in care of" or "hold mail" in the US.

Mã số thuế Mỹ (US tax code):.....

- Tôi không thuộc một trong số các đối tượng nêu trên và cam kết sẽ thông báo với OceanBank trong vòng 05 (năm) ngày kể từ khi có sự thay đổi về các thông tin đã kê khai trên đây.

I am not a person subject to FATCA, and I commit to notify OceanBank any changes to this information within 05 days upon any changes.

12. Thông tin Chủ sở hữu hưởng lợi*/Beneficial Owner Information

- (1) Chủ sở hữu hưởng lợi là Chủ tài khoản /Beneficial Owner is Account Holder
- (2) Chủ sở hữu hưởng lợi thuộc một trong số các đối tượng sau: (2a) Cá nhân khác chủ tài khoản chi phối hoạt động của tài khoản, thụ hưởng từ giao dịch của tài khoản; (2b) Cá nhân ủy thác, ủy quyền cho chủ tài khoản; (2c) Cá nhân có quyền chi phối cá nhân/ pháp nhân/ tổ chức ủy thác, ủy quyền cho chủ tài khoản/Beneficial Owner belongs to one of the following individual: (2a) Individual controls activities, beneficiaries of account; (2b) Account Holder's grantor, authorizer; (2c) Individual controls the individual/legal entity/organization that entrusts or authorizes of Account Holder.

Vui lòng cung cấp thông tin theo mẫu biểu của OceanBank/Please provide the information in the form of OceanBank

Tài khoản tại OceanBank có được sử dụng để thực hiện Thỏa thuận pháp lý không*?/Did this account use to make any Legal Agreements?

- Không/No
- Có/Yes (*Vui lòng cung cấp thông tin theo mẫu biểu của OceanBank/Please provide the information in the form of OceanBank*)

Những cá nhân được xác định danh tính trong những phần trên, có cá nhân nước ngoài nào có ảnh hưởng chính trị không*?/Are any of the foreign individuals identified in the above sections considered to be Politically Exposed Person (PEP)?

- Không/No
- Có/Yes (*Vui lòng cung cấp thông tin theo mẫu biểu của OceanBank/Please provide the information in the form of OceanBank*)

13. Thông tin về người giám hộ/người đại diện hợp pháp (Information of tutor/representative)

13.1. Số CMND/Hộ chiếu/TCCCD (ID/Passport No):.....

Ngày cấp (Date of issue):..... Nơi cấp (Place of issue):.....

13.2. Ngày, tháng, năm sinh (Date of birth):...../...../..... Quốc tịch (Nationality):.....

Cư trú (Resident) Không cư trú (Non-resident)

13.3. Địa chỉ thường trú (Permanent resident address):.....

Quận/huyện (District): Tỉnh/TP (City):..... Quốc gia (Nation):.....

13.4. Nơi ở hiện tại (Current Address):.....

Quận/huyện (District):..... Tỉnh/TP (City):.....

13.5. Nghề nghiệp (Career):..... Chức vụ (Position):.....

13.6. Phone:..... Fax:..... Email:.....

14. Mẫu chữ ký (Specimen of signature)

Họ tên (Name)	CMND/Hộ chiếu/ TCCCD (ID Card/ Passport)	Chữ ký 1 (Signature 1)	Chữ ký 2 (Signature 2)
Chủ tài khoản (A/C holder No1) Họ tên: (Full Name)	Số (No.): Ngày cấp: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		

Tôi cam kết rằng các thông tin kê khai tại Đề nghị kiêm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân này đều đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác, hợp pháp của Đề nghị kiêm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân và các giấy tờ kèm theo.

I commit that the information provided in this Contract and application for opening and using special purpose account is true and I am responsible for being correct and legal of this form and attached documents as prescribed by law.

Tôi đã đọc, hiểu rõ, đồng ý và cam kết tuân thủ “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân” của OceanBank đính kèm. Tôi cam kết tuân thủ quy định của pháp luật và quy định của Ngân hàng Thương mại TNHH MTV Đại Dương về việc mở và sử dụng tài khoản.

I have read, understood, accept and abide by the “Terms & Conditions of contract of opening & using OceanBank special purpose account” as attached. I agree that this account will be subject to the Bank's Rules, Regulations account of OceanBank and Government's laws.

Bằng việc ký vào văn bản này, Tôi xác nhận đã đọc, hiểu rõ và đồng ý áp dụng Chính sách bảo vệ dữ liệu cá nhân của OceanBank được đăng tải trên website: www.oceanbank.vn.

By signing this document, I confirm having read, understood and agreed with OceanBank's Personal Data Protection Policy as stipulated on the website: www.oceanbank.vn.

Bằng việc ký vào Đề nghị kèm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân này, tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và đồng ý bị ràng buộc bởi “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân” mà nó cùng với Đề nghị kèm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân này tạo nên một hợp đồng ràng buộc về mặt pháp lý giữa tôi và OceanBank trong việc cung cấp và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân của OceanBank mà tôi đã đăng ký.

By signing this contract and application form, I have read and agree to be bound by the “Terms & Conditions of Opening & Using OceanBank special purpose account” which, together with this Opening Contract and application for opening and using special purpose account, constitutes a binding and enforceable contract between myself and OceanBank for providing and using special purpose account that I have registred and signed.

....., ngày (date) tháng (month) năm (year).....

Người yêu cầu/the requester

(Ký và ghi rõ họ tên/Signed and full name)

Lưu ý: Phần không đăng ký phải được gạch chéo

Phần xác nhận của Ngân hàng TM TNHH MTV Đại Dương / Statement of the OceanBank:

OceanBank đồng ý mở Tài khoản chuyên dùng với nội dung sau:

OceanBank agree to open the special purpose account as follows:

Mã CIF khách hàng (CIF No):.....

Số tài khoản VND (VND A/C number):.....

Số tài khoản ngoại tệ (Foreign currency A/C number):.....

Ngày hiệu lực (Validity date): /..... /.....

..... Ngày (date).....tháng (month).....năm (year).....

Giao dịch viên

(Teller)

(Ký, họ tên/Sign, Full name)

Kiểm soát viên

(Supervisor)

(Ký, họ tên/Sign, Full name)

Đại diện Ngân hàng TM TNHH MTV Đại Dương

(OceanBank's representative)

(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Signature, full name and OceanBank's stamp)

CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG MỞ VÀ SỬ DỤNG TÀI KHOẢN CHUYÊN DÙNG GIẢI NGÂN

(Dành cho khách hàng cá nhân)

(Kèm theo và đồng thời là phần không thể tách rời Đề nghị kèm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân)

I. Giải thích từ ngữ:

- OceanBank:** Ngân hàng Thương mại Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên Đại Dương/Ngân hàng Thương mại TNHH MTV Đại Dương.
- “CN/PGD”:** Chi nhánh/Phòng Giao dịch của OceanBank nơi cung ứng dịch vụ mở và sử dụng tài khoản thanh toán chung cho khách hàng.
- “CMND”:** Chứng minh nhân dân.
- “FATCA”** (Foreign Account Tax Compliance Act): Là Đạo luật tuân thủ thuế đối với tài khoản ở nước ngoài của Mỹ.
- “Mã CIF”:** Là Mã số thông tin khách hàng do hệ thống của OceanBank tự tạo lập để cung cấp và quản lý thông tin của từng khách hàng. Mã số này được cấp lần đầu khi khách hàng bắt đầu sử dụng dịch vụ tại OceanBank, như: Mở tài khoản, mở Thẻ tiết kiệm...
- Chủ sở hữu hưởng lợi:** Là cá nhân có quyền sở hữu trên thực tế một tài khoản, có quyền chi phối khi khách hàng thực hiện giao dịch cho cá nhân này hoặc cá nhân có quyền chi phối một pháp nhân hoặc một thỏa thuận ủy thác đầu tư.
- Cá nhân có ảnh hưởng chính trị** (Politically Exposed Person-PEP): là cá nhân nước ngoài được giao giữ những chức vụ cao cấp trong các cơ quan, tổ chức hữu quan của nước ngoài và những người liên quan (bao gồm cộng sự thân cận hoặc thành viên trong gia đình của cá nhân đó) theo Quy định về Phòng, chống rửa tiền của OceanBank và pháp luật.

II. Điều khoản, điều kiện mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân

A. Một số quy định chung:

- Tài khoản chuyên dùng giải ngân là loại tài khoản tiền gửi thanh toán, chỉ được sử dụng để nhận tiền giải ngân vốn vay của OceanBank cho khách hàng, từ đó, khách hàng sử dụng các phương tiện thanh toán phù hợp để thanh toán cho Bên thụ hưởng theo mục đích vay vốn đã thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng, Giấy nhận nợ đã ký kết với OceanBank. Tài khoản chuyên dùng giải ngân không được sử dụng cho các mục đích thanh toán khác.
- Tài khoản chuyên dùng giải ngân không phải duy trì số dư tối thiểu.
- Khách hàng không được hưởng lãi suất trên số dư Có của tài khoản chuyên dùng giải ngân.

B. Quyền và nghĩa vụ của chủ tài khoản

1. Quyền của chủ tài khoản

- Có quyền sử dụng số tiền trên tài khoản chuyên dùng giải ngân để thực hiện các lệnh thanh toán theo mục đích sử dụng vốn vay đã thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng, Giấy nhận nợ ký kết với OceanBank phù hợp với quy định của Ngân hàng Nhà nước và Pháp luật;
- Được lựa chọn sử dụng các phương tiện thanh toán, dịch vụ và tiện ích thanh toán tại quầy giao dịch do OceanBank cung ứng;
- Được yêu cầu OceanBank cung cấp các thông tin về những giao dịch thanh toán và số dư trên tài khoản của mình, việc tài khoản bị tạm khóa, phong tỏa và các thông tin cần thiết khác trong quá trình sử dụng tài khoản theo thỏa thuận tại Đề nghị kèm hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân này;
- Được yêu cầu OceanBank nơi mở tài khoản thực hiện đóng tài khoản chuyên dùng giải ngân;
- Được khiếu nại với OceanBank về các vấn đề phát sinh trong quá trình mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân; được đề nghị tra soát, khiếu nại trong thời hạn 60 (sáu mươi) ngày kể từ ngày phát sinh giao dịch đề nghị tra soát, khiếu nại;
- Được nhận thông tin quảng cáo về tất cả các sản phẩm, dịch vụ, chương trình hoạt động của OceanBank bằng thư điện tử, tin nhắn hoặc qua các kênh khác theo thỏa thuận của khách hàng với OceanBank;
- Các quyền khác theo quy định của pháp luật.

2. Nghĩa vụ của chủ tài khoản

- Thực hiện các lệnh thanh toán hợp pháp, hợp lệ, đúng mục đích sử dụng vốn theo Hợp đồng tín dụng/Giấy nhận nợ đã ký kết với OceanBank;
- Chủ tài khoản phải chịu các khoản phí dịch vụ khi thực hiện các giao dịch thanh toán từ tài khoản chuyên dùng giải ngân theo quy định tại biểu phí do OceanBank ban hành trong từng thời kỳ và được công bố công khai trên website: www.oceanbank.vn và/hoặc niêm yết tại các quầy giao dịch của OceanBank;
- Chấp hành các quy định tại bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân” này và quy định khác của pháp luật liên quan đến việc mở và sử dụng Tài khoản;
- Cung cấp đầy đủ, rõ ràng và chính xác các thông tin liên quan đến việc mở và sử dụng tài khoản theo yêu cầu của OceanBank;
- Tuân thủ hướng dẫn của OceanBank về việc lập các lệnh thanh toán và việc sử dụng phương tiện thanh toán, thực hiện giao dịch thanh toán qua tài khoản phù hợp với quy định của pháp luật;
- Thông báo kịp thời cho OceanBank khi phát hiện thấy sai sót, nhầm lẫn trên tài khoản của mình hoặc tài khoản của mình bị lợi dụng. Khi khách hàng có sự thay đổi về các thông tin trong hồ sơ mở tài khoản đã cung cấp cho OceanBank thì ngay lập tức trong thời hạn 05 ngày kể từ ngày thay đổi phải cung cấp các thông tin đã thay đổi đó và gửi các giấy tờ liên quan cho OceanBank;
- Chịu trách nhiệm về những thiệt hại do sai sót hoặc bị lợi dụng, lừa đảo khi sử dụng dịch vụ thanh toán qua tài khoản do lỗi của mình;
- Hoàn trả hoặc phối hợp với OceanBank hoàn trả những khoản tiền do sai sót, nhầm lẫn đã ghi Có vào tài khoản của mình mà không chứng minh được quyền thụ hưởng khoản tiền đó;
- Không được cho thuê, cho mượn tài khoản. Không được sử dụng tài khoản của mình cho các giao dịch thanh toán nhằm mục đích rửa tiền, tài trợ khủng bố, lừa đảo, gian lận hoặc các hành vi vi phạm pháp luật khác.

C. Quyền và nghĩa vụ của OceanBank

1. Quyền của OceanBank

- Được chủ động trích (ghi Nợ) tài khoản của khách hàng trong các trường hợp sau:

- Thanh toán các nghĩa vụ theo yêu cầu bằng văn bản của cơ quan nhà nước có thẩm quyền buộc chủ Tài khoản phải thực hiện hoặc các nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật;
 - Để điều chỉnh các khoản mục bị hạch toán sai, hạch toán không đúng bản chất hoặc không phù hợp với nội dung sử dụng của tài khoản chuyên dùng giải ngân theo quy định của pháp luật và thông báo cho chủ tài khoản biết;
 - Khi phát hiện đã ghi Có nhầm vào tài khoản chuyên dùng giải ngân của Khách hàng hoặc theo thông báo, tra soát/đề nghị hoàn tiền/yêu cầu hủy lệnh chuyển Có của tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyên tiền do tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyên tiền phát hiện thấy có sai sót so với lệnh thanh toán của người chuyển tiền.
 - Để khấu trừ thuế theo quy định của FATCA (nếu có).
 - Thu các khoản phí phát sinh khi thực hiện các giao dịch thanh toán qua tài khoản chuyên dùng giải ngân của khách hàng theo biểu phí do OceanBank ban hành trong từng thời kỳ và được công bố công khai trên website: www.oceanbank.vn và/hoặc niêm yết tại các quầy giao dịch của OceanBank (phí được thu từ tài khoản thanh toán khác của khách hàng tại OceanBank hoặc yêu cầu khách hàng nộp tiền mặt).
- b) Có quyền từ chối thực hiện các lệnh thanh toán của khách hàng trong các trường hợp sau:
- Khách hàng không thực hiện đầy đủ các yêu cầu về thủ tục thanh toán; lệnh thanh toán không hợp lệ, không khớp đúng với các yếu tố đã đăng ký trong hồ sơ mở tài khoản hoặc không phù hợp với các thỏa thuận giữa OceanBank và khách hàng;
 - Lệnh thanh toán không phù hợp với mục đích sử dụng vốn vay theo Hợp đồng tín dụng, Giấy nhận nợ đã ký kết với OceanBank;
 - Tài khoản chuyên dùng giải ngân không có đủ số dư để thực hiện lệnh thanh toán;
 - Tài khoản chuyên dùng giải ngân đang bị phong tỏa toàn bộ hoặc bị đóng; tài khoản chuyên dùng giải ngân bị phong tỏa một phần mà phần không bị phong tỏa không có đủ số dư để thực hiện các lệnh thanh toán;
 - Khi có yêu cầu bằng văn bản của cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc có bằng chứng về việc giao dịch thanh toán nhằm rửa tiền, tài trợ khủng bố theo quy định của pháp luật về phòng, chống rửa tiền.
- c) Được phong tỏa một phần hay toàn bộ số tiền có trên tài khoản của khách hàng trong các trường hợp sau:
- Khi có quyết định hoặc yêu cầu bằng văn bản của cơ quan có thẩm quyền theo quy định của pháp luật;
 - Khi OceanBank phát hiện có nhầm lẫn, sai sót khi ghi Có nhầm vào tài khoản của khách hàng hoặc theo yêu cầu hoàn trả lại tiền của tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyên tiền do có nhầm lẫn, sai sót so với lệnh thanh toán của người chuyển tiền. Số tiền bị phong tỏa trên tài khoản chuyên dùng không vượt quá số tiền bị nhầm lẫn, sai sót.

Trường hợp tài khoản bị phong tỏa một phần thì phần không bị phong tỏa vẫn được sử dụng bình thường.

Việc phong tỏa được chấm dứt khi có một trong các điều kiện sau:

- Kết thúc thời hạn phong tỏa;
 - Có văn bản yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền về việc chấm dứt phong tỏa tài khoản chuyên dùng;
 - OceanBank đã xử lý xong sai sót, nhầm lẫn về chuyển tiền;
- d) Được đóng, chuyển đổi hoặc tắt toán số dư Tài khoản theo thỏa thuận với khách hàng phù hợp với quy định của pháp luật hiện hành; OceanBank thực hiện đóng tài khoản chuyên dùng của khách hàng trong những trường hợp sau:
- Khi có văn bản yêu cầu đóng tài khoản chuyên dùng của chủ tài khoản và chủ tài khoản đã thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ liên quan đến tài khoản chuyên dùng;
 - Khi chủ tài khoản của cá nhân bị chết, bị tuyên bố là đã chết, bị mất tích hoặc mất năng lực hành vi dân sự;
 - Khi tổ chức có tài khoản chuyên dùng chấm dứt hoạt động theo quy định của pháp luật;
 - Chủ tài khoản vi phạm cam kết hoặc các thỏa thuận tại Giấy đề nghị kiêm hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân với OceanBank;
 - Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật
- e) OceanBank được quyền quyết định đóng tài khoản khi:
- Chủ tài khoản vi phạm pháp luật về hoạt động thanh toán, vi phạm cam kết hoặc các thỏa thuận về mở và sử dụng tài khoản thanh toán hoặc các thỏa thuận khác với OceanBank;
 - Tài khoản có số dư bằng 0 (không) và không hoạt động trong 24 (hai mươi tư) tháng liên tục.
- f) Từ chối yêu cầu đóng tài khoản chuyên dùng giải ngân của chủ tài khoản khi chủ tài khoản chưa hoàn thành nghĩa vụ thanh toán theo quyết định cưỡng chế của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền;
- g) Được phép quy định và áp dụng các biện pháp đảm bảo an toàn, bảo mật trong quá trình mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân phù hợp với các quy định của pháp luật;
- h) Yêu cầu khách hàng cung cấp thông tin có liên quan khi sử dụng các dịch vụ tài khoản phù hợp với quy định của pháp luật;
- i) Được miễn trách nhiệm trong trường hợp tài khoản chuyên dùng giải ngân của khách hàng bị thiệt hại do sai sót hoặc bị lợi dụng, lừa đảo khi sử dụng dịch vụ thanh toán do lỗi của khách hàng;
- j) Được phép cung cấp các thông tin về tài khoản chuyên dùng giải ngân, các giao dịch và các thông tin khác liên quan đến chủ tài khoản theo yêu cầu của các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật;
- k) Được cung cấp thông tin quảng cáo về tất cả các sản phẩm, dịch vụ, chương trình hoạt động của OceanBank bằng thư điện tử, tin nhắn hoặc qua các kênh khác, trừ trường hợp chủ tài khoản có thỏa thuận khác với OceanBank;
- l) Các quyền khác theo quy định của pháp luật.

2. Nghĩa vụ của OceanBank

- a) Hướng dẫn khách hàng thực hiện đúng các quy định về lập hồ sơ đăng ký mở tài khoản chuyên dùng giải ngân, lập chứng từ giao dịch và các quy định có liên quan trong việc sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân;
- b) Thực hiện đầy đủ, kịp thời các lệnh thanh toán, các yêu cầu sử dụng dịch vụ tài khoản của khách hàng phù hợp với quy định hoặc thỏa thuận giữa OceanBank với khách hàng tại bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân” này. Kiểm soát các lệnh thanh toán của khách hàng, đảm bảo lập đúng thủ tục quy định, hợp pháp, hợp lệ và khớp đúng với các yếu tố đã đăng ký; cung ứng đầy đủ, kịp thời các loại

dịch vụ, phương tiện thanh toán cần thiết phục vụ nhu cầu giao dịch của khách hàng qua OceanBank;

- c) Lưu giữ mẫu chữ ký của chủ tài khoản và/hoặc kế toán trưởng/người phụ trách kế toán và/hoặc người được ủy quyền của những người này, con dấu (nếu có) để kiểm tra, đối chiếu trong quá trình sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân;
- d) Điều chỉnh/hoàn trả kịp thời các khoản tiền do sai sót, nhầm lẫn đã ghi Nợ hoặc hạch toán không đúng bản chất/không phù hợp với nội dung sử dụng của tài khoản chuyên dùng giải ngân của khách hàng;
- e) Thông tin đầy đủ, kịp thời về số dư và các giao dịch phát sinh trên tài khoản chuyên dùng giải ngân, việc tài khoản bị tạm khóa, phong tỏa và các thông tin cần thiết khác theo thỏa thuận với chủ tài khoản được quy định tại Đề nghị kiêm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân này và chịu trách nhiệm về tính chính xác đối với những thông tin mà mình cung cấp;
- f) Cập nhật kịp thời các thông tin khi có thông báo thay đổi nội dung trong hồ sơ mở tài khoản chuyên dùng giải ngân của khách hàng; bảo quản, lưu trữ hồ sơ mở tài khoản chuyên dùng giải ngân và các chứng từ giao dịch qua tài khoản chuyên dùng giải ngân theo đúng quy định của pháp luật;
- g) Bảo mật các thông tin liên quan đến tài khoản chuyên dùng giải ngân và giao dịch tài khoản chuyên dùng giải ngân của khách hàng phù hợp với quy định của pháp luật. Các thông tin này chỉ được cung cấp cho bên thứ ba khi có yêu cầu của cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật hoặc được sự chấp thuận của khách hàng;
- h) Hướng dẫn, thông báo công khai các thông tin liên quan đến điều kiện mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân của khách hàng;
- i) Chịu trách nhiệm về những thiệt hại do sai sót hoặc bị lợi dụng, lừa đảo trên tài khoản chuyên dùng giải ngân của khách hàng do lỗi của mình;
- j) Tuân thủ các quy định pháp luật phòng chống rửa tiền và tài trợ khủng bố;
- k) Các trách nhiệm khác theo quy định của pháp luật hiện hành.

D. Sửa đổi, bổ sung bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân”

- 1. OceanBank có thể thay đổi các nội dung tại “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân” này tại từng thời điểm để đáp ứng yêu cầu của pháp luật cũng như đảm bảo quyền lợi của khách hàng và Ngân hàng;
- 2. Trước khi Bản thay đổi “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân” này có hiệu lực 05 ngày làm việc. OceanBank sẽ thông báo trên website www.oceanbank.vn và/hoặc niêm yết tại các quầy giao dịch của OceanBank và/hoặc gửi thông báo cho chủ tài khoản qua một trong các các phương tiện: email, điện thoại cố định, tin nhắn qua điện thoại di động của Khách hàng hoặc hình thức khác mà khách hàng đã đăng ký với OceanBank trong Đề nghị kiêm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân này. Khách hàng được coi là đã nhận được thông báo của OceanBank khi OceanBank thực hiện thông báo theo một trong các phương thức nêu trên;
- 3. Khách hàng được coi là chấp thuận việc sửa đổi, bổ sung bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân” nếu Khách hàng không thực hiện thủ tục chấm dứt sử dụng dịch vụ trước ngày sửa đổi, bổ sung có hiệu lực hoặc trong vòng 05 ngày làm việc kể từ ngày OceanBank gửi thông báo (nếu không thông báo rõ ngày sửa đổi, bổ sung có hiệu lực).

E. Thay đổi, tạm dừng, gia hạn và chấm dứt dịch vụ đăng ký trong Đề nghị kiêm hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân.

OceanBank có thể thay đổi, sửa đổi, điều chỉnh dịch vụ; có thể khóa/tạm ngừng/chấm dứt/từ chối/sửa đổi/bổ sung/thay đổi giao diện/đổi tên dịch vụ và các điều chỉnh khác liên quan đến việc cung cấp dịch vụ cho khách hàng;

Khi có các sự kiện này, OceanBank sẽ thông báo trên website và gửi thông báo cho Khách hàng qua một trong các các phương tiện: email, điện thoại cố định, tin nhắn qua điện thoại di động của Khách hàng. Những thay đổi, sửa đổi, điều chỉnh sẽ có hiệu lực vào ngày được xác định trong thông báo. Nếu Khách hàng tiếp tục sử dụng dịch vụ sau ngày đó thì được hiểu là Khách hàng chấp nhận các thay đổi, sửa đổi này. Trong trường hợp không đồng ý với các nội dung sửa đổi, Khách hàng được quyền chấm dứt sử dụng dịch vụ theo quy định tại Bản “Các điều khoản của hợp đồng mở và sử dụng tài khoản chuyên dùng giải ngân” này.

TERMS AND CONDITIONS FOR OPENING AND USING SPECIAL PURPOSE ACCOUNT OF LOANS

(Using for Individual)

(Attached and in the part of the application for opening and using special purpose account)

I. Definition:

1. **OceanBank:** Ocean Commercial One Member Limited Liability Bank.
2. **“CN/PGD”:** Branch/Sub-branch of OceanBank providing the opening and using accounts and other services to customers.
3. **“CMND”:** National Identity card.
4. **“FATCA”** (Foreign Account Tax Compliance Act): Tax Compliance Act regulating cross-border accounts of US citizens.
5. **“CIF number”:** Customer Identification Number provided automatically by OceanBank Corebanking to provide and manage customer's information. This number is provided to customers when making first transaction with OceanBank such as: opening current account, saving account ...
6. **Beneficial owner:** An individual who has actual ownership of an account, has governing power when a customer makes a transaction for this individual or an individual has the governing right to a legal entity or an investment trust agreement.
7. **Politically Exposed Person (PEP):** is a foreign individual assigned to senior positions in the relevant foreign agencies and organizations and related persons (including a close partner or family member of that individual) in accordance with regulations on prevention of money laundering of OceanBank and law

II. Terms and conditions for opening and using special purpose account for disbursement

A. General:

1. Special purpose account for disbursement is a current account which is only used for disbursing OceanBank's loans to customer, from which, customer may use appropriate payment instruments to send money to beneficiary in accordance with the loan purpose specified in Loan Agreement and Certificate of Indebtness signed with OceanBank. Special purpose account for disbursement shall not be used for other payment purposes.
2. Special purpose account for disbursement shall not have to maintain minimum account balance.
3. Customer shall not be entitled to any interest for any Credit balance of the Special purpose account for disbursement.

B. Account Holder's Rights and obligations

1. The special purpose account holder shall have following rights

- a) To use the amount of money on his/her account for performance of legal and valid payment orders in accordance with the loan purpose specified in Loan Agreement and Certificate of Indebtness signed with OceanBank, in accordance with SBV's regulations and the Law;
- b) To select the means of payment, services and utilities of payment offered by OceanBank;
- c) To be supplied with information on payment transactions, account balance, account blockage or freeze, and other necessary information during the use of account as per the agreement with OceanBank in this application;
- d) To request OceanBank to close the special purpose account for loans upon necessity;
- e) To complain OceanBank about problems or transactions related to the special purpose account. The customer may file trace request/complaint within 60 days from the date on which the related transaction is made;
- f) To receive all advertisement information related to OceanBank's products, services, promotion programs through email, SMS or other channels as per agreement with OceanBank;
- g) Other rights in accordance with laws.

2. The special purpose account holder shall have following obligations

- a) To perform legal and valid payment orders in accordance with the loan purpose specified in Loan Agreement and Certificate of Indebtness signed with OceanBank;
- b) To conform to all regulations on service fee payment as stated in OceanBank's fee schedule which is publicly announced on website: www.oceanbank.vn and/or at OceanBank's counters;
- c) To implement regulations on this “Terms and conditions for opening and using the special purpose account” and in accordance with laws and regulations on opening and using the special purpose account;
- d) To supply full, clear and accurate information relating to the opening and using of special purpose account as prescribed by OceanBank;
- e) To comply with OceanBank's guidance on establishing payment order(s), using payment instrument(s), making payment transactions through the account in conformity with applicable laws;
- f) To timely notify OceanBank upon finding out any errors, mistakes on his account or having a doubt that his account is misused; To timely notify the changed information and send related documents to OceanBank within 05 days upon arising any change in the information of the special purpose account opening documents;
- g) To take responsibility for any damage caused by the mistakes or being misused, defrauded upon using payment service via account at his fault;
- h) To refund or coordinate with OceanBank in refunding the amounts which were credited to his account by virtue of errors, mistakes and can't prove to be legal owner;
- i) Not to lease, lend his special purpose account; not to use the special purpose account for transactions in relation to money laundering, terrorism financing, swindling, fraud or any other illegal acts.

C. Rights and obligations of OceanBank

1. OceanBank shall have following rights:

- a) OceanBank shall be entitled, at the own discretion, to deduct from (Debit to) the special purpose account of customer in following cases:
 - For payment obligations upon request by competent state regulator that account holder has to pay, as: in judicial execution of decision on administrative sanction, judgement enforcement decision, tax collection decision or other payment obligations in accordance with laws and

regulations;

- For adjusting items that are wrongly accounted, or that are not accounted to the right nature or not conformable to the details of the special purpose account in accordance with applicable laws and regulations and notify the account holder for information;
 - Upon finding out the customer's account is Credited wrongly or upon request for cancel of Credit order from the remitting payment service supplier because such remitting payment service supplier finds out some mistakes against the payment order of the remitter;
 - To deduct required under the provisions of FATCA (If any).
 - For fees refer to use the special purpose account as stipulated in OceanBank's banking charges, that posted in public on website: www.oceanbank.vn and/or posted in public at OceanBank's counter (fees shall be collected from other current account(s) of customer at OceanBank or by cash).
- b) To refuse the payment order of account holder in following cases:
- The account holder fails to fulfill requirements of payment procedure, payment order is invalid, or not compatible to registered details in the account opening file or not conformable to the agreement between the account holder and OceanBank;
 - Payment order is not in accordance with the loan purpose specified in Loan Agreement and Certificate of Indebtness signed with OceanBank;
 - Balance on the special purpose account is insufficient for performing the payment order;
 - The special purpose account is temporarily locked, totally blockaded or the special purpose account is being closed, the special purpose account is temporarily locked or blockaded partially whereas the remaining balance that is not locked, blockaded, is not sufficient for performing payment orders;
 - Upon receiving a written request from a competent state regulator or having appropriate evidence showing that the payment order is for the purpose of money laundering, terrorism financing as stipulated by laws and regulations on anti-money laundering.
- c) OceanBank shall blockade a part or entire of the amount on the customer's special purpose account in following cases:
- A written request issued by a competent regulator is available in accordance with applicable laws and regulations;
 - OceanBank finds out that there are mistakes or errors in Crediting to the customer's current account or the account may be blocked at the request for money refund of the payment service provider that has transferred money because there are mistakes or errors compared with the payment order of the remitter; in such case, the blocked amount on the special purpose account shall not exceed the amount improperly credited or transferred by mistake.

If a special purpose account is partially blocked, the remaining amount on such special purpose account may be still used.

OceanBank shall end the blockage of special purpose account when one of following conditions is satisfied:

- The term of blockage expires;
 - A written request for ending the blockage of special purpose account is issued by the competent regulator;
 - OceanBank has finished handling the mistake, error in remittance;
- d) OceanBank shall close, make change or settle the balance of account conformable to the agreement with the account holder and regulations of the Laws; OceanBank shall carry out procedures for closing a customer's special purpose account in the following circumstances:
- The account holder submits a written request for closure of special purpose account and has discharged all relevant obligations;
 - Holder of a personal special purpose account is deceased, declared as dead, missing or loses civil act capacity;
 - The entity holding the special purpose account terminates its operation in accordance with applicable laws and regulations;
 - The account holder breaks the commitment or agreements at the contract of opening and use of special purpose account signed with OceanBank;
 - Other cases as provided for by the laws.
- e) To close customer's account in one of the following cases:
- Account holder violates payment regulations, terms and conditions hereof or other agreement with OceanBank;
 - Account balance is zero and has not been active for consecutive 24 months;
- f) To refuse request for closing of special purpose account by the holder when the account holder has not fulfilled yet his payment obligations under an enforcement decision of the competent state regulator.
- g) To stipulate and apply measures of safety, security in the opening and use of special purpose accounts in accordance with applicable laws;
- h) To request customer to provide relevant information when using banking services in accordance with applicable laws;
- i) Not to take responsibility for any damage caused by the mistakes or being misused, defrauded upon using payment service via account at customer's fault;
- j) To provide a competent state regulator the special purpose account's information, transactions and other information for the investigation, complaints and disputes in accordance with applicable laws;
- k) To send all advertisement information related to OceanBank's products, services, promotion programs through email, SMS or other channels except for having other agreements with OceanBank;
- l) Other rights in accordance with laws.

2. OceanBank shall have following obligations

- a) To guide customer to comply with the regulations on preparing the service registration documents, the transaction documents and other regulations on using the special purpose account;
- b) To process fully and timely the customer's payment orders, service utilization requests in conformity with applicable laws or written agreement between OceanBank and customer in this application. To control the customer's payment orders, ensuring the orders are processed validly in conformity with applicable laws and regulations and in compatible with the customers registered information; To provide adequate and timely services, payment facilities that are necessary for serving the customer's transaction needs;
- c) To store and update specimens of signatures of account holder/chief/authorized persons and seals (If any) of customers for the purposes of verification and collation during the use of special purpose account.
- d) To timely refund the amounts that were wrongly Debited to the customer's special purpose account;

- e) To timely and fully inform of the balance and executed transactions on the special purpose account and freezing/blockage of special purpose account and other necessary information in writing or by the method as specified in Contract and Application for opening and using special purpose account – corporate and take responsibility for the correctness of the supplied information;
- f) To timely update information upon having any change in the opening file customer's special purpose account. To maintain the opening file of account and documents of account transactions in compliance with applicable laws;
- g) To keep the secret of information relating to the special purpose account and transactions on the special purpose account of the holder in accordance with applicable laws and regulations. The information is only provided to third party, if OceanBank receiving written request from competent state regulator in accordance with applicable laws and regulations or written agreement between OceanBank and customer;
- h) The information relating to the opening and maintenance of special purpose account shall be guided in details and announced publicly to the customer;
- i) To be liable for any damage that is caused by virtue of mistakes or act of misuse, fraudulence on the customer's special purpose account at OceanBank's fault;
- j) To comply with laws and regulations on anti-money laundering and counter-terrorism financing;
- k) Other obligations in accordance with applicable laws and regulations.

D. Adjusting, supplement “Term and conditions for opening and using special purpose account”

1. OceanBank might to change any information in this “Term and conditions for opening and using special purpose account” at anytime that shall be in conformity with applicable laws as well as customer's interests and OceanBank's interests;
2. The “Term and conditions for opening and using special purpose account” shall be available in 05 days after OceanBank announce to the customer that has been changed. This form shall be announced publicly on website: www.oceanbank.vn and/or posted at OceanBank's counter and/or sent customer by one of following facilities: email, telephone, messages send to customer's mobile or other methods in compatible to registered details in the customer's account opening file and shall be understood that customers have received OceanBank's announcement;
3. Account Holder shall be understood that he agrees with adjustment of “Application and contract for opening and using special purpose account”, if he doesn't complete account closing proceedings before valid date. The valid day means: The adjustment shall be available or after 05 days since OceanBank's has notified of adjustment (if there isn't valid date in the notice). If account holder doesn't agree with this change/adjustment, he could stop using this banking service in accordance with “Term and condition for opening and using special purpose account”.

E. Adjusting, temporary locking, extending and terminating registered services in “Application and contract for opening and using special purpose account”.

OceanBank could change, adjust services; could temporary lock/terminate/confuse/adjust/ extend/change interface/ service's name and other adjustments that relate to provided service When these events happening, OceanBank shall announce on website and send to customers by one of methods as: email, telephone, messages to mobile or other methods that customer have registered in “Application and contract for opening and using special purpose account”. The Change/adjustment shall be valid in the date that fixed in OceanBank's notice. If customers continue to use service after that date, it shall be understood that customers agree with this change/adjustment. If account holder doesn't agree with this change/adjustment, he could stop using this banking service in accordance with “Term and condition for opening and using special purpose account”.